



尊重他人的需要，給予方便，是真布施；衡量自己的能力，盡心踏實，是真精進。

星雲大師/Venerable Master Hsing Yun

人間福報

佛光山西來寺 Hsi Lai Temple (I.B.P.S.)
3456 Glenmark Drive, Hacienda Heights, CA 91745
Tel: 1(626)9619697 Fax: 1(626)3691944
E-mail: info@ibps.org www.hsilai.org

佛陀與天主 撫慰花蓮地震傷痕



中華人間佛教聯合總會輪值主席悟因長老尼(右2)和前主席慈容長老尼(右3)等代表，捐贈100萬元予天主教花蓮教區。

佛教長老法師、天主教神父修女以及表演團體代表，昨在「為0403地震宗教祈福音樂會：太平洋左岸的音樂祝禱」中，一同詠唱〈祈禱〉。



廷駐台大使館代辦馬德範蒙席也分享：「我們雖屬於不同宗教信仰，卻在共同的人性中結為一體。」

主辦單位不只給予心靈上慰藉與祈福，中華人間佛教聯合總會輪值主席悟因長老尼也代表捐贈100萬元給花蓮縣政府、100萬元予天主教花蓮教區，為災後重建注入實質關懷與支持；國際佛光會中華總會由總會長趙怡代表捐助500萬元予花蓮縣政府，盼盡速修復後山美麗容顏。善款分別由花蓮縣副縣長顏新章、天主教花蓮教區黃兆明主教代表受贈。

中華人間佛教聯合總會前主席慈容長老尼表示，這次宗教界大團結一同發心為花蓮民眾祝禱，就是希望能提供安定、放心的力量；中華人間佛教聯合總會常務理事黃書瑋也指出，音樂會展現宗教間的融合，盼在心靈、金錢上都盡微薄力量。

14團隊接力 歌舞療癒

音樂會以「致敬大地之母」、「心的撫慰與平靜」、「心的覺醒與啟發」、「和諧與重生的祝禱」4大主題緩緩鋪陳，邀

請14個跨宗教表演單位接力，帶來佛教聖樂、天主教詩歌、民歌、聲樂、原住民樂舞、敦煌舞蹈等17個精采多元又療癒人心的節目。

在這場跨越宗教的音樂會，天主教花蓮教區黃兆明主教率領神職人員，以及中華人間佛教聯合總會輪值主席悟因長老尼，帶領佛教界諸山長老，兩大宗教分別以各自儀式為花蓮祈願祝禱，場面極為殊勝莊嚴，讓與會者感受到宗教共融的力量。

全體唱和 獻花傳遞希望

在誦讀〈地震宗教祈福音樂會祈願文〉後，迎來音樂會壓軸演出，兩大宗教的長老法師、主教神父修女、表演者、花蓮代表們一同上台，攜手合唱經典歌曲〈祈禱〉，通過真摯歌聲表達對花蓮以及所有受災區域的深切關懷與祈福，共同祈願世界和平，人心安定；此時台上台下相互唱和，動人歌聲繚繞全場，也唱出音樂會最高潮，最後台上代表們也一步步下舞台，獻花給現場的花蓮民眾，傳遞勇氣與希望，氣氛溫馨感人，為音樂會畫下圓滿句點。

星雲禪話

去問圓柱吧！

文/星雲大師

有一天，有位禪僧問石頭希遷禪師：「達摩祖師不遠千里從天竺到中國來，究竟是為了什麼？」

石頭禪師揮揮手，瀟灑地回答：「去問佛殿外的圓柱吧！」

禪僧說：「我不知道怎麼問。」

石頭禪師兩眼瞪視著禪僧，說：「你不知道？那我也不知道要怎麼問！」一時之間，對話陷入了僵局。

大顛寶通禪師為了要緩和氣氛，就接著問：「過去曾有大德說：『不論說有或說無，都是誹謗佛法。』就著這句話，請老師釋疑。」

石頭禪師說：「說有、說無，終究是空無一物，有什麼好說的呢？」

正當大顛禪師默默思索這句話時，石頭禪師卻緊盯著他，追問：「把你的嘴巴、喉嚨統統都閉上，趕快回答我的問題。」

大顛禪師說：「沒有這個道理。」

石頭禪師微笑說：「如果是這樣的話，你可以入我門下了。」

這時，禪僧又問了：「那麼，什麼才是我們的本來大事？」

石頭禪師說：「你為什麼要拿這種問題來問我？」

禪僧答說：「我如果不問，要如何才能知道答案？」

石頭禪師說：「你過去不知道，又有什麼什麼嗎？」

徐謙·物猶如此

鳥帶箭餵雛

文/林少雲

〈鳥帶箭餵雛〉這則故事出自《同生錄二編》這部古籍。

鄧艾，字士載，義陽棘陽人。三國時期曹魏名將，文武雙全，深諳兵法，對內政也頗有建樹。有一年，鄧艾率軍遠征涪陵，行軍途中見到一隻母鳥正在餵小鳥進食，鄧艾不假思索拿起弓箭，一箭射去。那一箭，讓樹林中的鳥雀受到驚嚇，紛紛飛離。但是那隻正在哺育幼雛的母鳥，因巢中幼鳥們尚不會飛，不忍自行飛去避難，仍留在巢中。

鄧艾見母鳥仍在樹上，於是再次張弓，射出第二箭，「咻」一聲，射中了！中箭的母鳥，因傷重必定痛苦萬分，但牠卻帶著射中牠的箭繼續餵食幼鳥。待小鳥都吃飽了，再把剩餘的食物銜過來，鋪在附近的樹葉上，還不停地向小寶貝吱吱喳喳地說著什麼，想必是教孩子們如何取食媽媽留下的食物。等一切都交代清楚了，母鳥才哀鳴氣絕而亡，小鳥們環視四周，不停哀哀切切地悲傷啼哭著。

鄧艾見狀，心中非常不忍，知道自己犯了大錯，造了殺業，也相當後悔，他說：「我違物性，殆不久人世矣！」我違逆了物類的本性，恐怕將不久於人世了！

鶴子說：「《警心錄》載，艾征涪陵，見猿抱子在樹，中以弩，其子拔箭捲樹葉塞之，與《同生錄》異。然一慈一孝，並足風世。」

不同信仰 人性同結一體

「台灣宗教團體每次都在災害發生時，第一個衝到第一線援助。」內政部宗教及禮制司司長林清淇出席致詞時表示，近日「地在震，人心也在震」，盼透過音樂會平靜大家心情，思考如何和大地共存；教

日日地球日 洛縣落實環保與心保



佛光山住持心保和尚、西來寺住持慧東法師一同種下由西來寺捐贈的樟樹。

【人間社記者潘青霞洛杉磯報導】美國南加州洛杉磯縣哈崗市威廉斯坦梅茨公園(William Steinmetz Park)，5月4日舉辦「日日都是地球日」活動，由洛杉磯縣第一區縣政辦公室及洛杉磯縣公園康樂部門主辦，谷景資源回收服務公司(Valley Vista Services, VVS)及佛光山西來寺、國際佛光會洛杉磯協會承辦，聯合各單位共同推廣植樹、保育、蔬食A計畫、心靈環保，近250人參與。

洛杉磯縣公園康樂部門助理主任Brian Ceballos開場致詞，感謝洛杉磯縣第一區縣政委員蘇麗絲(Hilda L. Solis)的支持及各單位的共襄盛舉。

佛光山住持心保和尚蒞臨關心，表示佛光人推行愛護地球的行動值得肯定，其中蔬食是第一環保，佛光山開山祖師星雲大師也提倡「心保」——心靈環保，祝福大眾內心煩惱日減，身心自在。西來寺住持慧東法師表示，在佛光人與社區各單位攜手宣導地球日的用心下，相信地球會更加美麗與和平。

隨後，Brian Ceballos、心保和尚、慧東法師一同種下由西來寺捐贈的樟樹，佛光人紛紛舉起相機拍照錄影，掌聲不斷。

在資源博覽區(Resources Fair)，谷



佛光西來女童軍以多肉植物與民眾結緣。

景資源回收服務公司、洛杉磯縣Public Works Department宣導7R環保概念、垃圾分類、有機堆肥、再生利用等項目，並展示隨意丟棄垃圾的後果，不只影響人類，還有海洋生物。

洛杉磯縣公園康樂部門Natural Areas單位介紹野生動物及昆蟲保育。現場還設有「小小綠手指」區，讓小朋友學習栽種花草蔬果等種子及照顧事項；「蔬果奶昔」區寓教於樂，小朋友學習蔬果營養常識後，還能歡樂暢飲。主辦單位並穿插抽獎，笑聲陣陣。

西來寺以人間佛教《Buddhism in Every Step》英文叢書與民眾結緣，人間繪圖(Mindful Coloring)上題有「人我之道，尊重包容；人和成就，共生吉祥」、「心中有大眾，能除自私」等倡導心靈環保的字句。西來女童軍回收牛奶盒，製作多肉植物盆栽，並贈送民眾能驅除蚊蟲的植物。

國際佛光會洛杉磯協會河濱分會與「良機農場」合作，提供近1100磅有機蔬果，被領取一空。

各分會佛光人共同推廣「蔬食A計畫」，請民眾少肉多蔬，減碳愛地球，獲得113位簽名聯署；西來分會Sasha De Nijs帶領民眾藉由戶外瑜伽，親近自然。

生活快門

菜苗「公寓」

文與圖/王美慧

日前到農機展參觀，不買機具，純粹逛逛，近年熱愛種菜的我，將目標鎖定菜苗和基肥區。一路閒逛，腳有點發痠，正想找地方坐下，赫然看到中間座位區這個令人驚豔的設計。

在家以盆栽種菜，最苦惱的就是沒太多空間，這個巨型高筒，一個洞種一顆菜，公寓式的概念，不但節省空間，看起來更好管理，澆水、施肥從上端澆灌，非常方便也不會橫生雜草，感覺種菜變得輕鬆多了！



佛光山西來寺近期活動	
時間	活動名稱
5/12 (日)	西來寺浴佛法會
5/15 (三)	佛誕節-上供
5/18 (六)	佛誕節活動-鮑爾博物館 (5/18-5/19)
5/24 (五)	佛光青少年交響樂團 夏季音樂營 (5/24-5/26)